Kontrakt na rok 2013

uzavretý podľa uznesenia vlády SR č. 1370/2002 zo dňa 18. decembra 2002
(ďalej len „kontrakt“)

Preambula

Kontrakt je plánovacím a organizačným aktom vymedzujúcim vzťahy medzi Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR a Slovenskou agentúrou pre cestovný ruch v oblasti vykonávania činností Slovenskej agentúry pre cestovný ruch v rozsahu vymedzenom zriaďovacou listinou a ich financovania v rozpočtovom roku 2013.

Článok I
Účastníci kontraktu

Ústredný orgán štátnej správy:	Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Oprávnený k podpisu:	Ing. Martin Čatloš, vedúci služobného úradu *Poverený ministrom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky*
IČO:	30416094
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000117681/8180
IBAN:	SK 71 8180 0000 0070 0011 7681

(ďalej len „MDVRR SR“)

a

Príspevková organizácia:	Slovenská agentúra pre cestovný ruch
Sídlo:	Dr. Vl. Clementisa 10, 821 02 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Marta Kučerová, generálna riaditeľka
IČO:	35653001
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000404306/8180
IBAN:	SK 50 8180 0000 0070 0040 4306

(ďalej len „SACR“, MDVRR SR a SACR ďalej spolu ako „účastníci kontraktu“)

Článok II
Predmet kontraktu

1. Predmetom kontraktu je stanovenie podmienok, za ktorých MDVRR SR poskytne SACR finančné prostriedky z rozpočtu kapitoly MDVRR SR a podmienok, za ktorých bude SACR tieto finančné prostriedky využívať.

2. Kontrakt sa uzatvára na financovanie úloh vyplývajúcich SACR zo zriaďovateľskej listiny, a to:
   a) na úlohy národnej destinačnej organizácie v oblasti podpory rozvoja turizmu v SR,
   b) na úlohy v oblasti jednotnej prezentácie SR v zahraničí,
   c) implementáciu štrukturálnych fondov Európskej únie pre verejný sektor a podnikateľskú sféru v cestovnom ruchu.

3. Vymedzenie finančných prostriedkov pre SACR je uvedené v prílohe č. 1.

4. Neoprávnené výdavky nad rámec neoprávnených výdavkov stanovených v zmluve o NFP budú hradené výlučne z vlastných zdrojov SACR.

5. Cieľom všetkých aktivít realizovaných SACR je rast aktívneho zahraničného cestovného ruchu a domáceho cestovného ruchu z hľadiska počtu návštevníkov, devízových príjmov a ďalších ekonomických a spoločenských prínosov (zvyšovanie konkurencieschopnosti, zamestnanosti, príjmov do štátneho rozpočtu, rozvoja regiónov SR) tak, aby bol plnený cieľ a k nemu prislúchajúce merateľné ukazovatele stanovené v rámci programovej štruktúry MDVRR SR na rok 2013.

6. SACR je povinná pri realizácií plánovaných aktivít spolupracovať so všetkými štátnymi orgánmi a inštitúciami, oblastnými a krajskými organizáciami cestovného ruchu, profesijnými organizáciami v oblasti cestovného ruchu ako aj s podnikateľskými subjektmi, ktoré poskytujú základné a doplnkové služby pre účastníkov aktívneho zahraničného cestovného ruchu a domáceho cestovného ruchu tak, aby prinášali úžitok celému sektoru cestovného ruchu, spolupracujúcim odvetviam, ako aj rezortom podieľajúcim sa na vytváraní obrazu SR v zahraničí.

Článok III
Podmienky poskytnutia a použitia príspevku

1. Finančné prostriedky určené pre SACR v rámci podprogramu 0BC01 Administrácia cestovného ruchu – ŠR pre rok 2013, sú stanovené v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2013 pre rozpočtovú kapitolu MDVRR SR a predstavujú sumu 3 042 978,00 € (slovom trimilióny štyridsaťdvatisíc deväťstosedemdesiatosem eur). MDVRR SR pre rok 2013 stanovuje orientačný limit zamestnancov 96 osôb.

2. Rozpis finančných prostriedkov podľa odseku 1 tohto článku tvorí prílohu č. 1 tohto kontraktu. Finančné prostriedky budú poskytnuté vo forme bežných výdavkov.

3. Finančné prostriedky budú poskytované, v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v štvrťročných intervaloch vo výške 25 % z celkového objemu finančných prostriedkov podľa odseku 1, a to do 15-teho dňa príslušného štvrťroku. Finančné prostriedky na I. štvrťrok budú poskytnuté do 10-tich pracovných dní od nadobudnutia účinnosti kontraktu.

4. Pravidlá hospodárenia s finančnými prostriedkami poskytnutými SACR na základe tohto kontraktu ako aj kontrolu ich dodržiavania upravuje zákon o rozpočtových pravidlách. SACR pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami je povinná dodržiavať najmä zákon o rozpočtových pravidlách, zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákon č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok IV
Práva a povinnosti účastníkov kontraktu

1. MDVRR SR sa zaväzuje:
a) poskytnúť SACR finančné prostriedky vo výške podľa článku III kontraktu,
b) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.

2. MDVRR SR je oprávnené:
a) kontrolovať hospodárnosť, účelnosť a efektívnosť vynakladania finančných prostriedkov poskytnutých podľa tohto kontraktu,
b) vyžadovať podklady od SACR, najmä:
- podklady k vedeniu Registra investícií Ministerstva financií SR,
- podklady pre vypracovanie záverečného účtu,
- podklady k monitorovaniu a hodnoteniu cieľov a merateľných ukazovateľov programovej štruktúry MVDRR SR stanovených na rok 2013,
- podklady k návrhu rozpočtu na roky 2014 – 2016,
c) v rozsahu všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 438/2012 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2013, vykonávať prostredníctvom rozpočtových opatrení úpravy výšky finančných prostriedkov, napr.
- znížiť výšku finančných prostriedkov uvedenú v článku III kontraktu za účelom viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona o rozpočtových pravidlách, pričom ak je

toto zníženie vyššie ako 10 % celkovej výšky finančných prostriedkov podľa čl. III je potrebné uzatvoriť dodatok ku kontraktu,
– viazať sumu kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené prípadným uznesením vlády Slovenskej republiky.

d) schvaľovať zmeny účelu použitia finančných prostriedkov v priebehu platnosti kontraktu, s výnimkou tých zmien účelu použitia finančných prostriedkov, ktorých schválenie podlieha Ministerstvu financií SR a vláde SR.

3. SACR sa zaväzuje:

a) v termínoch a v požadovanej kvalite vykonávať úlohy a realizovať aktivity uvedené v článku II kontraktu,
b) dodržať rozpis finančných prostriedkov na rok 2013 dohodnutý v článku III kontraktu,
c) dosiahnuť rozpočtované vlastné výnosy vo výške 66 388.- eur; v prípade ak tieto výnosy SACR nedosiahne, je povinná prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie §24 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách,
d) predložiť MDVRR SR v termíne do 15–tich dní od nadobudnutia účinnosti kontraktu plán verejného obstarávania SACR a plán zahraničných pracovných ciest na rok 2013,
e) hospodárne, účelne a efektívne vynakladať finančné prostriedky poskytnuté na zabezpečenie úloh uvedených v článku II,
f) v stanovených termínoch poskytovať MDVRR SR podklady podľa ods. 2 písm. b) tohto článku,
g) predkladať vecné a finančné plnenie kontraktu podľa článku V kontraktu.

4. SACR je oprávnená:

a) upravovať rozpočet v rámci jednotlivých položiek uvedených v článku III ods. 2 kontraktu za podmienky dodržania celkovej výšky finančných prostriedkov pre jednotlivé položky,
b) realizovať zmeny rozpočtu medzi jednotlivými položkami uvedenými v prílohe č. 1 kontraktu len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu sekcie rozpočtu a financovania MDVRR SR.

Článok V
Spôsob a termíny vyhodnocovania kontraktu

1. SACR je povinná vykonávať štvrťročné priebežné hodnotenie vecného a finančného plnenia kontraktu.

2. Priebežné hodnotenie vecného a finančného plnenia kontraktu podľa odseku 1 tohto článku je SACR povinná predložiť MDVRR SR, Sekcii cestovného ruchu a Sekcii rozpočtu a financovania, najneskôr k poslednému dňu nasledujúceho mesiaca od ukončenia príslušného štvrťroka (t.j. k 30.04.2013; 31.07.2013; 31.10.2013) v rozsahu odseku 4 a odseku 5 tohto článku.

3. Vyhodnotenie za IV. štvrťrok podľa odseku 4 a odseku 5 tohto článku predloží SACR do 15. 2. 2014.

4. Vecné hodnotenie kontraktu obsahuje prehľad o priebehu verejného obstarávania a plnenia plánu zahraničných pracovných ciest, popis stavu aktivít financovaných z prostriedkov EÚ a príslušného spolufinancovania zo štátneho rozpočtu uvedených v prílohe č. 2.

5. Finančné hodnotenie kontraktu obsahuje prehľad čerpania finančných prostriedkov poskytnutých na základe tohto kontraktu, vlastných zdrojov SACR, prostriedkov EÚ a príslušného spolufinancovania z opatrenia 3.2. a opatrenia 4.1. OP KaHR podľa úloh a aktivít uvedených v prílohách č. 1 a č. 2.

Článok VI
Zverejnenie kontraktu, Výročnej správy a Verejný odpočet

1. Kontrakt zverejnia účastníci kontraktu na svojich webových sídlach do 10 dní od jeho podpisu, čím nie je dotknuté ustanovenie článku VII odsek 3 kontraktu.

2. Výročnú správu za rok 2013, ktorej obsah stanoví MDVRR SR, zverejní SACR na svojom webovom sídle do 30. 4. 2014.

3. Verejný odpočet plnenia úloh vyplývajúcich z tohto kontraktu sa zverejní na webovom sídle SACR po vypracovaní a predložení Výročnej správy za rok 2013 na MDVRR SR.

Článok VII
Záverečné ustanovenia

1. Kontrakt sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. 12. 2013.

2. Neoddeliteľnou súčasťou kontraktu sú prílohy č. 1 a č. 2.

3. Kontrakt nadobúda platnosť dňom jeho podpísania účastníkmi kontraktu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (CRZ) vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

4. Kontrakt možno meniť alebo dopĺňať jedine formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma účastníkmi kontraktu.

5. Kontrakt je vypracovaný v šiestich (6) rovnopisoch, štyri (4) rovnopisy pre MDVRR SR a dva (2) rovnopisy pre SACR.

6. Úlohy, aktivity a činnosti vyplývajúce z tohto kontraktu vykonané v roku 2013 pred podpísaním kontraktu sú považované za úlohy, aktivity a činnosti podľa tohto kontraktu.

7. Účastníci kontraktu vyhlasujú, že si kontrakt riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku, nie v tiesni za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa .....

Za MDVRR SR:

.....

Ing. Martin Čatloš
vedúci služobného úradu

V Bratislave dňa .....

Za SACR:

.....

Ing. Marta Kučerová
generálna riaditeľka

Príloha č. 1

Výdavky na správu a prevádzku – nepriame výdavky

v eur

Výdavky na činnosť podľa ekonomickej klasifikácie	Výdavky celkom	Finančné krytie				
		ŠR	Vlastné zdroje	Opatrenie 4.1. Technická asistencia*		Iné zdroje*
				EÚ*	spolufinan-covanie*	
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	**1 323 730,00**	**1 323 730,00**				
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	**462 644,00**	**462 644,00**				
630 – Tovary a služby v tom: povinné spolufinancovanie 4,1 %	**1 313 992,00** 284 483,00	**1 247 604,00** 284 483,00	**66 388,00**			
640 – Bežné transfery	**9 000,00**	**9 000,00**				
600 – Bežné výdavky spolu	**3 109 366,00**	**3 042 978,00**	**66 388,00**			

***Vypĺňa sa pri štvrťročnom finančnom hodnotení kontraktu**

Dátum: **Dátum:**

Vypracoval: **Schválil:**

Číslo telefónu:

Príloha č. 2

Vymedzenie marketingových a propagačných aktivít financovaných z finančných prostriedkov EÚ, príslušného spolufinancovania zo ŠR a neoprávnených výdavkov zo ŠR (opatrenia OP KaHR)

v eur

P. č.	Názov marketingovej, resp. propagačnej aktivity	Vyška výdavkov na zabezpečenie jednotlivých aktivít v členení podľa kategórie ekonomickej klasifikácie a zdrojov									Výdavky celkom
		Kategória 620			Kategória 630			Kategória 640			
		EÚ	Spolufinanco-vanie	Neoprávnené náklady – ŠR (povinné spolufinancovanie 4,1 % + ostatné NN)	EÚ	Spolufinanco-vanie	Neoprávnené náklady – ŠR (povinné spolufinancovanie 4,1 % + ostatné NN)	EÚ	Spolufinanco-vanie	Neoprávnené náklady – ŠR (povinné spolufinancovanie 4,1 % + ostatné NN)	
1.	Stratégie, prieskumy a analýzy										
2.	Tlač, grafika, audiovizuálna a multimediálna tvorba										
3	Mediálne kampane a inzercia										
4.	Propagačno-prezentačné pomôcky										
5.	Manažment marketingových podujatí										
6.	Infocesty										
7.	Medzinárodná spolupráca										
8.	NUTIS										
	Spolu										

Dátum: **Dátum:**

Vypracoval: **Schválil:**

Číslo telefónu: